
THE PHARMACEUTICAL ACT
(C.C.S.M. c. P60)

Pharmaceutical Regulation, amendment

Regulation 203/2002
Registered November 29, 2002

Manitoba Regulation 56/92 amended

1 The *Pharmaceutical Regulation, Manitoba Regulation 56/92, is amended by this regulation.*

2 Section 1 is amended

(a) by repealing the definition "continuing education unit"; and

(b) by replacing the definition "internship" with the following:

"**internship**" means a period of structured practical training taken by an applicant for registration under the supervision of a pharmacist preceptor approved by the council; (« stage »)

3 The following is added after subsection 2(2):

2(3) The registrar shall maintain a conditional register containing

(a) the name and address of every person listed in the conditional register in accordance with section 3.1 or 3.2;

(b) the conditions imposed on every registration;

(c) a notation of every cancellation and suspension of registration;

LOI SUR LES PHARMACIES
(c. P60 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant le Règlement sur les pharmacies

Règlement 203/2002
Date d'enregistrement : le 29 novembre 2002

Modification du R.M. 56/92

1 Le présent règlement modifie le Règlement sur les pharmacies, R.M. 56/92.

2 L'article 1 est modifié :

a) par suppression de la définition de « crédit d'éducation permanente »;

b) par substitution, à la définition de « stage », de ce qui suit :

« **stage** » Formation pratique structurée, sous la direction d'un professeur-pharmacien approuvé par le conseil, que suit une personne ayant présenté une demande d'inscription. ("internship")

3 Il est ajouté, après le paragraphe 2(2), ce qui suit :

2(3) Le registraire tient un registre des inscriptions conditionnelles dans lequel figurent :

a) le nom et l'adresse de chaque personne inscrite dans le registre conformément aux articles 3.1 et 3.2;

b) les conditions rattachées à chaque inscription;

c) une mention de chaque annulation et de chaque suspension d'inscription;

(d) the date of every reinstatement of registration;
and

(e) the result of every disciplinary proceeding in which a discipline committee has made a finding.

4(1) Subsection 3(2) is replaced with the following:

3(2) In addition to the requirements set out in subsection 10(1) of the Act, an applicant shall

(a) provide proof, acceptable to the board of examiners, of having passed any examination or assessment approved by the council;

(b) not have

(i) a physical or mental condition, disorder or addiction to alcohol or drugs, or

(ii) a record of conviction under the *Criminal Code* (Canada), the *Controlled Drugs and Substances Act* (Canada), the *Food and Drugs Act* (Canada) or any criminal or penal statute of a jurisdiction outside Canada,

that makes it desirable in the public interest that he or she not practise pharmacy;

(c) serve a period of internship as determined by the board of examiners;

(d) provide to the board of examiners a declaration as to the scope, or intended scope, of his or her practice;

(e) provide to the board of examiners a recent photograph of the applicant; and

(f) demonstrate, to the satisfaction of the board of examiners, an understanding of the law as it applies to the practice of pharmacy in Manitoba, including any applicable standards of practice and code of ethics.

d) la date de chaque rétablissement d'inscription;

e) le résultat de chacune des instances disciplinaires au cours desquelles a été rendue une décision du Comité de discipline.

4(1) Le paragraphe 3(2) est remplacé par ce qui suit :

3(2) En plus des exigences énoncées au paragraphe 10(1) de la *Loi*, l'auteur d'une demande :

a) fournit une preuve, jugée acceptable par le Bureau des examinateurs, qu'il a réussi tout examen ou toute évaluation que le conseil approuve;

b) ne peut pas avoir d'affection ou de trouble physique ou mental ni de dépendance face à l'alcool ou aux drogues, ni avoir fait l'objet d'une déclaration de culpabilité relative à une infraction prévue par le *Code criminel* (Canada), la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (Canada), la *Loi sur les aliments et drogues* (Canada) ou une loi à caractère pénal d'une autorité législative située à l'extérieur du Canada rendant l'exercice de la profession de pharmacien par cette personne contraire à l'intérêt public;

c) fait un stage d'une période déterminée par le Bureau;

d) fournit au Bureau une déclaration concernant son champ d'activité actuel ou projeté;

e) fournit au Bureau une photographie récente;

f) prouve, d'une manière que le Bureau juge satisfaisante, qu'il connaît bien la loi telle qu'elle s'applique à l'exercice de la profession de pharmacien au Manitoba, y compris toute norme de pratique et tout code d'éthique applicables.

4(2) Subsection 3(3) is replaced with the following:

- 3(3)** An applicant who, on July 1, 2001,
- (a) was listed on the register of pharmacists; or
 - (b) was licensed or registered as a pharmacist by a professional regulatory authority, acceptable to the council, of another Canadian jurisdiction;

is exempt from the requirements of clause (2)(a), and subject to subsection 5(6), from the requirements of clause 2(c).

4(3) Subsection 3(4) is repealed.

5 The following is added after section 3:

Conditional register

3.1 An applicant who meets all the requirements of subsection 10(1) of the Act and of subsection 3(2), except for clause 3(2)(a), may be listed on the conditional register established under subsection 2(3).

Temporary practice

3.2(1) A pharmacist holding current practising registration in a jurisdiction acceptable to the council may practise in Manitoba without being registered and licensed under the Act if he or she practises in particular circumstances approved by the council.

3.2(2) A pharmacist may not practise under subsection (1) for a period of more than 72 hours, unless the council authorizes the person to practise for a specified period of longer duration.

3.2(3) The name and address of a person authorized to practise temporarily in Manitoba shall be listed on the conditional register established under subsection 2(3).

4(2) Le paragraphe 3(3) est remplacé par ce qui suit :

3(3) Sont soustraites à l'application de l'alinéa 2a) et, sous réserve du paragraphe 5(6), de l'alinéa 2c) les personnes ayant présenté une demande au 1^{er} juillet 2001, et selon le cas :

- a) dont le nom figurait dans le registre des pharmaciens;
- b) qui étaient autorisées ou inscrites comme pharmaciens par un organisme de réglementation professionnel d'une autre autorité législative canadienne, jugé acceptable par le conseil.

4(3) Le paragraphe 3(4) est abrogé.

5 Il est ajouté, après l'article 3, ce qui suit :

Registre des inscriptions conditionnelles

3.1 Les personnes qui présentent une demande et qui répondent aux exigences énoncées au paragraphe 10(1) de la *Loi* et à celles du paragraphe 3(2), à l'exception de l'alinéa 3(2)a), peuvent être inscrites dans le registre des inscriptions conditionnelles constitué en application du paragraphe 2(3).

Exercice temporaire

3.2(1) S'il exerce dans des circonstances particulières approuvées par le conseil, le pharmacien qui est titulaire d'une inscription valide dans le territoire d'une autre autorité législative que le conseil juge acceptable peut travailler au Manitoba sans être inscrit ni autorisé en vertu de la *Loi*.

3.2(2) Un pharmacien ne peut travailler conformément au paragraphe (1) pendant plus de 72 heures, à moins que le conseil ne l'y autorise pendant une période plus longue qu'il précise.

3.2(3) Le nom et l'adresse de la personne autorisée à exercer temporairement au Manitoba sont indiqués sur le registre des inscriptions conditionnelles constitué en application du paragraphe 2(3).

6 Section 4 is amended

(a) in subsection (1), by striking out "An applicant" and substituting "Unless otherwise authorized by the council, an applicant"; and

(b) in clause (2)(b), by striking out "two copies" and substituting "one copy".

7 Section 5 is replaced with the following:

Annual licence to practise

5(1) An applicant for an annual licence to practise pharmacy shall

(a) be listed on the register of pharmacists or on the conditional register; and

(b) disclose whether he or she is under suspension or investigation by a professional regulatory body governing the practice of pharmacy in Canada or elsewhere.

5(2) An applicant shall submit an application to the registrar on a form approved by the council, and shall specify whether the application is for a

(a) patient care licence; or

(b) non-patient care licence.

5(3) An applicant applying for a patient care licence shall provide proof, satisfactory to the registrar, of having

(a) supervised or practised at least 400 hours in a patient care setting; or

(b) obtained a degree in pharmacy from a college, school or faculty of pharmacy approved by the council;

in the two-year period immediately before the date of the application.

6 L'article 4 est modifié :

a) dans le paragraphe (1), par substitution, à « Les demandes d'inscription », de « À moins que le conseil n'autorise une autre manière de procéder, les demandes d'inscription »;

b) dans l'alinéa 2b), par substitution, à « deux exemplaires », de « un exemplaire ».

7 L'article 5 est remplacé par ce qui suit :

Permis annuel d'exercice

5(1) Les personnes présentant une demande de permis annuel d'exercice :

a) sont inscrites dans le registre des pharmaciens ou dans le registre des inscriptions conditionnelles;

b) divulguent le fait qu'elles font l'objet d'une suspension ou d'une enquête par un organisme de réglementation professionnel qui régit l'exercice de la profession de pharmacien au Canada ou ailleurs.

5(2) Les demandes de permis sont présentées au registraire au moyen de la formule qu'approuve le conseil et précisent si elles visent l'obtention :

a) d'un permis de plein exercice;

b) d'un permis d'exercice restreint.

5(3) Les personnes présentant une demande de permis de plein exercice fournissent au registraire une preuve satisfaisante qu'elles ont, au cours des deux années qui précèdent la date de la demande :

a) pratiqué la pharmacie, ou en ont supervisé la pratique, dans un environnement de plein exercice pendant au moins 400 heures;

b) obtenu un diplôme en pharmacie d'un collège, d'une école ou d'une faculté de pharmacie agréés par le conseil.

5(4) An applicant applying for a non-patient care licence shall provide proof, satisfactory to the registrar, of having

- (a) practised at least 400 hours in a non-patient care setting; or
- (b) obtained a degree in pharmacy from a college, school or faculty of pharmacy approved by the council;

in the two-year period immediately before the date of the application.

5(5) An applicant for a licence to practise pharmacy shall meet any other requirement specific to his or her scope of practice as may be specified by the council.

5(6) An applicant who has been registered in another Canadian jurisdiction acceptable to the council, but who is not currently licensed to practise pharmacy shall, in addition to the other requirements of this section, serve a period of internship as may be required by the board of examiners.

5(7) If an applicant returning to practice has not practised for a period of less than 13 months, he or she shall comply with the requirements of this section other than subsections (3) and (4), and with the returning to practice requirements specified by the board of examiners.

5(8) If an applicant returning to practice has not practised for a period of 13 months or more, he or she shall comply with the requirements of this section other than subsections (3) and (4), and

- (a) if the application is for a patient care licence,
 - (i) serve, to the satisfaction of the pharmacist preceptor, a period of internship as determined by the board of examiners in a patient care setting,

5(4) Les personnes présentant une demande de permis d'exercice restreint fournissent au registraire une preuve satisfaisante qu'elles ont, au cours des deux années qui précèdent la date de la demande :

- a) pratiqué la pharmacie, ou en ont supervisé la pratique, dans un environnement d'exercice restreint pendant au moins 400 heures;
- b) obtenu un diplôme en pharmacie d'un collège, d'une école ou d'une faculté de pharmacie agréés par le conseil.

5(5) Les personnes présentant une demande de permis d'exercice de la profession de pharmacien répondent à toutes les autres exigences qui sont particulières à leur champ d'activité et que précise le conseil.

5(6) Les personnes présentant une demande qui sont inscrites dans le territoire d'une autre autorité législative canadienne que le conseil juge acceptable mais qui ne sont pas actuellement autorisées à exercer la profession de pharmacien effectuent, en plus de remplir les autres exigences mentionnées au présent article, le stage qu'exige le Bureau des examinateurs.

5(7) Les personnes présentant une demande qui n'ont pas exercé pendant une période inférieure à 13 mois mais qui désirent recommencer à exercer se conforment aux exigences du présent article, à l'exception des paragraphes (3) et (4), et aux exigences précisées par le Bureau des examinateurs.

5(8) Les personnes présentant une demande qui n'ont pas exercé pendant une période de 13 mois ou plus mais qui désirent recommencer à exercer se conforment aux exigences du présent article, à l'exception des paragraphes (3) et (4), et :

- a) si la demande s'applique à un permis de plein exercice :
 - (i) font le stage que détermine le Bureau des examinateurs d'une manière que le professeur-pharmacien juge satisfaisante, dans un environnement de plein exercice,

(ii) provide a learning portfolio, in a form approved by the council, documenting his or her professional development,

(iii) successfully complete any other requirements specified by the board of examiners, and

(iv) meet any other conditions as may be prescribed by the council under subsection 62(2) of the Act; or

(b) if the application is for a non-patient care licence,

(i) serve, to the satisfaction of the pharmacist preceptor, an internship for a period equal to two weeks for every full year of absence from practice, in a non-patient care setting approved by the registrar,

(ii) provide a learning portfolio, in a form approved by the council, documenting his or her professional development,

(iii) successfully complete any other requirements specified by the board of examiners, and

(iv) meet any other conditions as may be prescribed by the council under subsection 62(2) of the Act.

(ii) fournissent un dossier professionnel, au moyen de la formule qu'approuve le conseil, et qui établit leur développement professionnel,

(iii) satisfont à toutes les autres exigences précisées par le Bureau,

(iv) répondent à toutes les autres conditions déterminées par le conseil en vertu du paragraphe 62(2) de la *Loi*;

b) si la demande s'applique à un permis d'exercice restreint :

(i) font un stage de deux semaines pour chaque année complète d'absence de la profession, d'une manière que le professeur-pharmacien juge satisfaisante, dans un environnement d'exercice restreint approuvé par le registraire,

(ii) fournissent un dossier professionnel, au moyen de la formule qu'approuve le conseil, et qui établit leur développement professionnel,

(iii) satisfont à toutes les autres exigences précisées par le Bureau,

(iv) répondent à toutes les autres conditions déterminées par le conseil en vertu du paragraphe 62(2) de la *Loi*.

Renewal of pharmacist annual licence

5.1(1) A licensed pharmacist is entitled to have his or her annual licence renewed if he or she

(a) provides any information that the council may require, in the form and within the time set by the council;

(b) pays the fee provided for in the by-laws;

(c) provides proof of compliance with subsections 5(1) to (5); and

(d) provides evidence of continuing competency and professional development for licence renewal in accordance with the requirements of subsection (2).

Renouvellement du permis annuel

5.1(1) Un pharmacien inscrit peut faire renouveler son permis annuel s'il :

a) fournit tous les renseignements que le conseil exige en la forme et dans le délai qu'il indique;

b) paie les droits fixés dans les règlements administratifs;

c) fournit la preuve du respect des conditions énoncées aux paragraphes 5(1) à (5);

d) fournit une preuve de recyclage et de perfectionnement professionnel pour le renouvellement de permis conformément aux exigences du paragraphe (2).

5.1(2) A licensed pharmacist applying for renewal of his or her licence shall provide evidence, satisfactory to the registrar, that in the preceding 12-month period, he or she has

(a) participated in a continuing competence program, or an equivalent program, approved by the council; and

(b) maintained a learning portfolio, in a form approved by the council, documenting his or her professional development.

8 Subsection 6(7) is repealed.

9 Subsection 16(4) is amended

(a) in the French version by striking out "sorte que" in the part of the subsection before clause (a), and substituting "que"; and

(b) by replacing clause (b) with the following:

(b) pharmacist services will be available for at least the lesser of

(i) 40 hours per week, and

(ii) 1/2 of the time that the remainder of the premises are open to the public,

unless the council determines that the services may be made available for a specified lesser amount of time;

November 13, 2002

COUNCIL OF THE
MANITOBA
PHARMACEUTICAL
ASSOCIATION:

Ronald Guse
Registrar

5.1(2) Le pharmacien inscrit qui présente une demande de renouvellement de permis fournit une preuve, jugée satisfaisante par le registraire, qu'il a, au cours des 12 mois précédents :

a) participé à un programme de recyclage professionnel ou à un programme équivalent approuvé par le conseil;

b) monté un dossier professionnel, au moyen de la formule qu'approuve le conseil, et qui établit son perfectionnement professionnel.

8 Le paragraphe 6(7) est abrogé.

9 Le paragraphe 16(4) est modifié :

a) dans le passage introductif de la version française, par substitution, à « sorte que », de « sorte »;

b) par substitution, à l'alinéa b), de ce qui suit :

b) qu'un pharmacien offre ses services pendant au moins la plus courte des périodes précisées ci-après, sauf si le conseil juge que les services peuvent être offerts en moins de temps :

(i) 40 heures par semaine,

(ii) la moitié du temps d'ouverture au public du reste des locaux;

Le 13 novembre 2002

POUR LE CONSEIL DE
L'ASSOCIATION
PHARMACEUTIQUE DU
MANITOBA :

Ronald Guse
registraire